

“Giờ đây tôi có thể nhận được dịch vụ hỗ trợ tôi cần và theo ý tôi.”

## Chúng tôi Có thể Trợ giúp

Bằng dịch vụ chăm sóc người cao niên chất lượng, giá cả phải chăng

Cung cấp nhân viên hỗ trợ song ngữ đối xử tôn trọng và được huấn luyện thành thạo để hỗ trợ quý vị và người thân yêu

Trang bị những lựa chọn an toàn hơn để sinh sống độc lập

Sử dụng các công nghệ trợ giúp để quý vị có thể tự chủ

Tạo cơ hội cho quý vị có các lựa chọn khác để quý vị có thể chọn những gì phù hợp với mình nhất

Cung cấp thông tin và dịch vụ để hỗ trợ các lựa chọn và ý thích riêng của quý vị

Chúng tôi có đội ngũ nhân viên trực 24/7

## Hãy tìm hiểu về cách chúng tôi có thể trợ giúp quý vị

Nói chuyện với nhân viên của chúng tôi

Gọi cho chúng tôi qua số (02) 8717 1500

Tới gặp chúng tôi tại số 22 Nelson Street  
Fairfield NSW 2165

Gửi email cho chúng tôi  
infoadc@corecs.org.au



Được Bộ Y tế tài trợ



Australian Government

Department of Health

Nếu cần thông dịch viên,  
xin quý vị gọi số 13 14 50

## Hãy Tìm hiểu về Dịch vụ Chăm sóc Người cao niên của chúng tôi

*Tìm hiểu thêm về cách chúng tôi có thể trợ giúp*

Gọi cho chúng tôi qua số (02) 8717 1500  
Tới gặp chúng tôi tại số 22 Nelson Street, Fairfield



Vietnamese - Tiếng Việt

# Dịch vụ của Chúng tôi

## Chương trình Chăm sóc Cao niên Tại Gia

Chúng tôi tập trung vào phương thức Chăm sóc Người sử dụng Chủ động (Consumer Directed Care - CDC) bằng cách hợp tác với quý vị để cung cấp cho quý vị thông tin và các lựa chọn thiết thực. Chúng tôi tìm hiểu về ý thích của quý vị.

- Dịch vụ chăm sóc cá nhân
- Chăm sóc làn da lành lặn
- Chuẩn bị bữa ăn
- Dinh dưỡng
- Quản lý vấn đề tiêu tiểu mắt chủ động
- Đi lại và khéo léo vận dụng tay chân
- Y tế phụ trợ và các dịch vụ lâm sàng khác
- Đưa đón
- Y tế Viễn liên (Telehealth)
- Công nghệ trợ giúp và thiết bị trợ giúp

“Nhân viên Phụ trách đã có thể tìm được cho tôi những lựa chọn khác, phù hợp với ngân khoản chi tiêu của tôi và vẫn bảo đảm chất lượng.”



## Sửa đổi và Bảo trì Nhà cửa

Toán Sửa đổi & Bảo trì Nhà cửa của chúng tôi luôn đồng hành với quý vị, từ đầu đến cuối.

Chuyên viên phục hồi chức năng của chúng tôi có thể đánh giá và đưa ra các đề nghị để giúp quý vị được an toàn và sinh hoạt độc lập trong nhà quý vị.

Các thợ xây cất có giấy phép hành nghề của chúng tôi có thể thực hiện các sửa đổi.

Nếu quý vị cần bảo trì nhà cửa, chúng tôi cũng có thể cung cấp dịch vụ này cho quý vị.

Hãy gửi email cho chúng tôi theo địa chỉ [mods@corecs.org.au](mailto:mods@corecs.org.au)  
Gọi cho chúng tôi qua số (02) 8717 1522



“Tôi có thể vào nhà và ra ngoài một cách an toàn.”

- James Thewlis

## Hỗ trợ Xã hội

Chúng tôi giúp quý vị có một nhóm bạn hữu để hỗ trợ quý vị và những gì quý vị ưa thích nhất. Chúng tôi có một vài nhóm hỗ trợ xã hội, các sinh hoạt và các chương trình để tạo điều kiện thuận lợi cho an sinh và chất lượng cuộc sống của quý vị.

## Chăm sóc Tạm thể dành cho Người chăm sóc

Người chăm sóc cũng cần được hỗ trợ. Chúng tôi giúp người chăm sóc có thời giờ để hồi phục và thư giãn. Toán nhân viên của chúng tôi có thể giúp quý vị dành một số thời giờ cho bản thân mình bằng cách cung cấp các sinh hoạt và bầu bạn với người thân của quý vị.

## Dịch vụ cá nhân tự trả chi phí

Nếu quý vị cần được trợ giúp trong khi đợi MyAgedCare đánh giá, chúng tôi có thể cung cấp cho quý vị các dịch vụ của chúng tôi mà quý vị tự trả chi phí. Ngoài ra, nếu quý vị không hội đủ điều kiện để được chính phủ tài trợ, giá cả các dịch vụ của chúng tôi rất phải chăng.

Hãy liên lạc với chúng tôi ngay hôm nay để được biết thêm thông tin!

